

## ZMLUVA uzatvorená medzi

**1. Ing. Bc.Vadinovou Hedvigou**, registrovanou Slovenskou komorou audítorov, oprávnenou vykonávať audítorskú činnosť, Licencia SKAU č.479,  
Adresa: Prostejovská 103, 080 01 Prešov  
/ďalej len audítor/  
Bankové spojenie: VÚB Prešov, číslo účtu: 1194047572 / 0200  
IČO: 31290205, DIČ : 1032250571, IČ DPH:SK 1032250571  
tel 00421905603247  
mail eduko@eduko.sk

**2. Obec Červený Kláštor**  
Zastúpená: **Ing. Štefan Džurný**  
Adresa: Červený Kláštor č.65, 05906 Červený Kláštor  
mail [obecck@orangemail.sk](mailto:obecck@orangemail.sk)  
tel.052/4181291, 0905 157 615  
/ďalej len objednávateľ /  
IČO: 00326135 DIČ: 2020697118

### I. PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je:

a/ Overenie /audit / účtovnej závierky obce za účtovné obdobie kalendárneho roka 2014 a nasledujúcich období /kalendárnych rokov/ a to v zmysle ustanovení § 9 bod 4 Zákona o obecnom zriadení /č. 369/1990 Z. z./, zákona o účtovníctve /č. 431/2002 Z. z./ a zákona o audítoroch a Slovenskej komore audítorov /č. 540/2007 Z. z./ v znení neskorších predpisov,

b/ preverenie súladu hospodárenia účtovnej jednotky v zmysle ustanovenia § 16 ods. 3 zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

### II. PRÁVA A POVINNOSTI STRÁN

1. Spôsob vykonania overenia a povinnosti audítora

Overenie účtovnej závierky obce výberovou metódou bude vychádzať zo zákona o audítoroch a Slovenskej komore audítorov /č. 540/2007 Z.z./ v znení neskorších predpisov a medzinárodných účtovných štandardov.

Zameraný bude najmä na to, či:

- údaje v účtovnej závierke správne a verne zobrazujú stav majetku a záväzkov, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia účtovnej jednotky,

- účtovníctvo je vedené úplne, preukazným spôsobom, správne a v súlade platnými predpismi a odporúčaniami,
- údaje v začiatkovej súvahe a významné hospodárske operácie uskutočnené účtovnou jednotkou v priebehu roka boli správne zachytené a prezentované,
- ročné účtovné výkazy boli spracované podľa platných pravidiel so zameraním na ich kompletnosť a správnosť a či sú predkladané v predpísanej forme.

Povinnosťou audítora je na základe vykonaných testov vyjadriť svoj názor na účtovnú závierku. Vydanie správy nezaväzuje vedenie obce zodpovednosti za dôsledky kontroly, vykonanej kompetentnými kontrolnými orgánmi.

Povinnosťou audítora je navrhnúť a vykonať testy tak, aby v rozumnej miere zaručovali zistenie prípadných nezrovnalostí, ktoré vznikli na základe nesprávne uvedených údajov v účtovných výkazoch. Audítora to však nezaväzuje vykonať detailné testy všetkých operácií tak, aby sa zistili všetky nezrovnalosti, ktoré môžu existovať. Z toho vyplýva, že tento audit sa nemôže považovať za prostriedok, ktorý zistí všetky existujúce nezrovnalosti v účtovníctve účtovnej jednotky.

Osobitná pozornosť audítora bude zameraná na zistenie účinnosti vnútorného kontrolného systému obce tým, že nedostatky v kontrolnom systéme, ktoré bude považovať za významné, prerokuje s vedením účtovnej jednotky a v prípade potreby ich uvedie v audítorskej správe.

V prípade, že audítor počas auditu zistí závažnejšie nedostatky vo vedení účtovníctva alebo pri spracovaní záverečných ročných výkazov, bude o takýchto zisteniach ihneď informovať vedenie obce.

2. Povinnosti obce:

Povinnosťou vedenia účtovnej jednotky je viesť správne, pravdivé a úplné účtovníctvo a spracovať účtovnú závierku tak, aby verne odrážala stav majetku a záväzkov, vlastné imanie, finančnú situáciu a výsledok hospodárenia. Vedenie účtovnej jednotky je tiež zodpovedné za vykonávanie vnútornej kontroly, výber a aplikáciu účtovných metód a ochranu majetku účtovnej jednotky.

Účtovná jednotka sa zaväzuje zabezpečiť audítorovi a ním povereným osobám prístup k účtovným knihám, účtom a dokladom účtovnej jednotky za akékoľvek obdobie a v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetleniami od zodpovedných pracovníkov účtovnej jednotky, o ktorých audítor usúdi, že sú pre vykonávanie overovania významné. Totožne sa zaväzuje pre potreby audítora a jeho spolupracujúcich osôb zabezpečiť v elektronickej forme, alebo fotokópií požadované doklady, zmluvy a dokumenty ako aj obsah povinnej zložky auditovaného klienta, vrátane potvrdení zostatkov na bankových účtoch, účtoch cenných papierov, bankových úverov, overenia existencie pohľadávok a záväzkov účtovnej jednotky.

Audítor má právo požadovať vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným pracovníkom, pokiaľ to, podľa jeho názoru, vyžaduje povaha problému. Audítor prerokuje s vedením účtovnej jednotky v dostatočnom predstihu harmonogram prác, podobu, rozsah a termíny predloženia potrebných dokladov, písomností a vysvetlení. Účtovná jednotka akceptuje výkon auditu za účasti spolupracujúcich osôb audítora a súhlasí s nahliadaním do spisu audítora osobou vykonávajúcou kontrolu ISQC 1.

Dôležité je, aby boli audítorovi poskytnuté všetky informácie, ktoré sú potrebné na vykonanie auditu účtovných výkazov aj v prípade, že tieto informácie už boli poskytnuté iným zamestnancom alebo spolupracujúcim osobám audítora v súvislosti s inými projektmi.

Účtovná jednotka sa oboznámi s harmonogramom auditorských prác zodpovedných pracovníkov a zabezpečí tak ich potrebnú súčinnosť pre včasné bezproblémové vykonanie auditu. Písomne určí a odovzdá zoznam svojich zamestnancov, ktorí sú poverení komunikáciou s audítorom. Tento zoznam je prílohou k tejto zmluve.

Účtovná jednotka je povinná s osobitnou starostlivosťou preštudovať a pravdivo vyplniť a neuvedené skutočnosti doplniť a podpísať Vyhlásenie účtovnej jednotky za auditovaný rok, ktoré je jedným z podkladov a podmienok pre vydanie správy audítora.

### 3. Záverečné správy:

Audítor vydá záverečnú správu o overení účtovnej závierky, v ktorej vyjadrí svoj názor na účtovnú závierku.

Audítor v tejto správe uvedie výhrady, pokiaľ na základe vykonaných testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ vnútorný kontrolný systém vykazuje významné nedostatky alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne a preukazne.

Audítor má právo vo svojej správe uviesť tiež obmedzenia rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.

Audítor je oprávnený vydať aj záporný výrok, pokiaľ sú identifikované nesprávnosti takej povahy a rozsahu, že nie je možné vydať výrok s výhradou. Pokiaľ by dôsledky obmedzenia rozsahu práce audítora boli takého rozsahu, že by audítor nebol schopný získať potrebnú mieru istoty vo väčšine významných položiek účtovnej závierky, odmietne vydať výrok.

Aj v tomto prípade audítor vydá správu, ktorá udáva dôvody odmietnutia výroku.

### III. ČAS PLNENIA ZMLUVY

Začatie auditorských prác v prvom roku výkonu auditu sa predpokladá v júli, alebo v auguste 2015, a to oboznámením sa s posledným vývojom účtovnej jednotky a overením účtovnej evidencie za auditované obdobie. Konkrétny postup prác bude dohodnutý priebežne.

Konečná verzia správy bude odovzdaná účtovnej jednotke v 1 vyhotovení v slovenskom jazyku do jedného týždňa po prerokovaní konceptu príslušnej správy a odovzdaní požadovaných dokumentov a prehlásení od účtovnej jednotky. Vedením účtovnej jednotky bude k auditu odovzdané aj príslušné písomné vyhlásenie vedenia účtovnej jednotky viažuce sa k auditovanej ročnej účtovnej závierke za predmetné obdobie.

### IV. CENA A SPÔSOB PLATBY

Medzi stranami je dohodnutá cena vo výške 600,- Eur vrátane DPH. Dohodnutá cena bude uhradená v 2 častiach, 50% po podpise zmluvy a druhá polovica na základe vystavenej faktúry, ktorá bude súčasťou odovzdanej správy audítora po ukončení prác, v termíne splatnosti.

V prípade, že bude zistený a potrebný väčší rozsah prác pri výkone auditu, ako bolo kalkulované pri stanovení ceny auditu, prípadne narastie objem majetku a

rozpočtových príjmov, ktoré sú ukazovateľmi podstatnými pre stanovenie počtu hodín a následne ceny výkonu auditu vyhradzuje si dodávateľ právo po prejednaní s odberateľom adekvátne navýšiť cenu plnenia.

### V. ROZHODNÉ PRÁVO

Právne pomery tejto zmluvy a prípadné spory sa riadia slovenskými právnymi predpismi. Ak sa nebudú dať vzájomné možné spory vyriešiť dohodou zmluvných strán, budú predložené na prerokovanie a rozhodnutie príslušnému súdu.

### VI. ZÁVÄZOK MLČANLIVOSTI

Zmluvné strany sa zaväzujú zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa týkajú druhej zmluvnej strany minimálne počas 5-tich rokov odo dňa vydania auditorskej správy, s výnimkou informácií, ktoré sú všeobecne známe.

O informáciách, ktoré predmetná účtovná jednotka vyhlásila za dôverné, platí záväzok mlčanlivosti bez obmedzenia. Dôverné informácie nesmú byť použité na iné účely, ako na plnenie predmetu tejto zmluvy (pri porušení záväzku diskretnosti má poškodená strana právo na náhradu škody).

### VII. PLATNOSŤ ZMLUVY

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvné strany majú právo zmluvu písomne vypovedať s trojmesačnou výpovednou lehotou vždy k 31.12. bežného kalendárneho roka.

V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný audítorovi uhradiť odmenu za služby vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu platnej a účinnej výpovede zmluvy.

Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom, alebo ak odberateľ neposkytuje audítorovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy.

### VIII. NEZÁVISLOSŤ AUDÍTORA

Dole podpísaný audítor týmto prehlasuje, že je od auditovanej účtovnej jednotky nezávislý, t.j. môže definovať svoj názor bez ovplyvnenia záležitosťami, ktoré by kompromitovali odborný úsudok. Nezávislosť umožňuje audítorovi konať bezúhonne a uplatňovať objektivitu a odborný úsudok pri procese auditovania a vydania správy audítora.

### IX. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden po podpise dostane účtovná jednotka / objednávateľ/ a druhý audítor.

Účinnosť zmluvy je nasledujúci deň po dni podpisu zmluvy druhou zmluvnou stranou v poradi.

Každá zmena zmluvy musí byť vykonaná formou dodatku k tejto zmluve, ktorý bude vypracovaný v rovnakom počte vyhotovení ako samotná zmluva.

V Prešove, 15.6. 2015

Obec

**Ing. Štefan Džurný**  
starosta obce

Ing. Bc.Vadinová Hedviga  
audítor

**číslo licencie SKAU 479**  
Prostejovská 103  
080 01 Prešov